**GLOSSARIO CONTRATTI CIBER 2004 rev 2010**

**A**

**Access**
Diritto di accesso ad una banca dati ad un periodico elettronico o ad altre risorse digitali.

**Access fee**
Quota da pagare, accordata in sede di negoziato, per l'accesso alle risorse digitali di un dato editore.

**Agreement**
Accordo tra due o più parti formalizzato da un contratto.

**Amendment**
Modifica o aggiunta ai termini di un contratto.

**Archive copy**
Copia di un documento per la conservazione.

**Archive policy**
Politica adottata dall'editore e/o dal cliente per regolare l'accesso al materiale elettronico di archivio digitilizzato dall'editore (in genere dal primo numero fino a metà degli anni 90).

**B**

 **Backfiles**
Archivi delle annate precedenti dei periodici elettronici che sono oggetto della trattativa in vigore (generalmente dalla metà  degli anni '90 all'anno che precede quello in corso).

**Backup Copy**
Copia di riserva di una risorsa digitale.

**Base price**
Volume di spesa di un ente, relativo agli abbonamenti prevalentemente cartacei di un determinato editore, in base al quale si calcola l'offerta economica per l'accesso alla versione elettronica.

**C**

**Concurrent Use**
Accesso simultaneo ad una risorsa da parte di due o più utenti.

**Copyright**
Tutela giuridica dei diritti delle opere dell'ingegno.

**D**

**Delivery fee**
Costo della fornitura dei metadata e dei full text.

**Dial-up access**
Accesso al materiale digitale tramite una connesione ad un server via modem e un fornitore di servizi (provider).

**Disclaimer**
Esonero da ogni responsabilità.

**Download**
Copia di un file da un server sul proprio computer o su un altro supporto (CD-Rom, Floppy, disco removibile).

**DDP**
Deep Discount Price è il prezzo scontato che viene applicato ai sottoscrittori dell'elettronico per l'acquisto del cartaceo. Quindi se un ente acquista la versione elettronica di una risorsa e vuole acquistare anche il cartaceo paga un prezzo assai scontato dal listino in ragione di una percentuale sul prezzo dell'e-only a seconda degli editori..

**E**

**Electronic fee
(vedi Access fee)**

**Embargo**
Lasso di tempo (che va generalmente da un minimo di 3 mesi a un massimo di 36 mesi indietro) in cui l'editore puo' non permettere l'accesso online a una sua rivista; spesso questa misura viene utilizzata dagli editori nei confronti dei database degli aggregatori.

**End-user**
Utente finale.

**E-only**
Modalita' di acquisto di periodici nella sola versione elettronica.

**F**

**Fee**
Quota da pagare.

**Freedom collection**

Termine coniato dall'editore Elsevier per indicare il pacchetto completo dei loro titoli disponibili in versione elettronica.

**FTE** = Full Time Equivalent
Unità di misura, per valutare l'utilizzo di una risorsa a tempo pieno (il numero dei docenti e/o degli studenti iscritti in corso).

**H**

**Holdings**
Posseduto.

**I**

**Intellectual property right**
Diritto d'autore.

**IP= Internet Protocol**
Protocollo identificato per sviluppare computer e le reti collegate ad Internet.

**IP Address**
Sistema standard che consente di identificare un computer connesso ad Internet. Un indirizzo IP è costituito da quattro serie di numeri, ciascuno dei quali è compreso tra 0 e 255.

**L**

**License**
Licenza d'uso.

**License agreement**
Contratto che stabilisce le condizioni e i termini della licenza.

**Licensee**
La persona fisica o giuridica che acquista la licenza.

**Licensor**
La persona fisica o giuridica che vende la licenza.

**Local loading**
Deposito presso il proprio server delle risorse acquistate

**M**

**Minumum fee**
Costo minimo di accesso al contratto per gli enti che non hanno alcun abbonamento cartaceo.

**Moving wall**
Termine introdotto da JSTOR per indicare il periodo di tempo tra l'ultimo numero uscito di una rivista e quello disponibile nell'archivio (generalmente e' tra 3 e 5 anni).

**O**

**On site**
(vedi [Local loading](http://www.uniciber.it/index.php?id=124#local))

**On line**
Accesso diretto sul sito dell'editore

**Opt out clause**
Clausola che regola il recesso dal contratto

**P**

**Pay-per-view**
Pagamento per la selezione degli articoli che si leggono.

**Perpetual access**
Accesso permanente alle risorse acquistate.

**Perpetual license**
Diritto di accesso permanente a una risorsa digitale, anche dopo la scadenza del contratto.

**Price cap**
Nel caso di contratti pluriennali, e' l'aumento del costo degli abbonamenti, predeterminato in sede di contratto, che puo' oscillare tra il 5 e il 7%.

**Prorata**
Quota parziale di accesso relativa al periodo dell'anno in cui un ente, che aderisce a un contratto in un secondo momento, ha usufruito di una risorsa. Il prorata viene pagato solamente la prima volta, per allineare l'ente al contratto consortile.

**Proxy server**
Server dedicato all'accesso remoto di utenti abilitati, generalmente tramite username e password. Deve essere configurato in modo da dare garanzie di sicurezza all'editore.

**R**

**Remote access**
Diritto di accedere e di usare le informazioni digitali da una ubicazione esterna a quella dove la informazione e' fisicamente collocata.

**Rights**
Diritti e privilegi garantiti da un contratto.

**Royalty**
Cessione di diritti dietro compenso.

**S**

**Server**
Un computer che immagazzina informazioni digitali che saranno utilizzate da computers periferici (workstations) attraverso una rete (network)

**Site License**
Particolare tipo di contratto che permette l'accesso e l'uso dell'informazione digitale a uno specifico sito

**Subscription**
Tipo di contratto attraverso il quale chi ha acquistato la licenza paga una quota periodica per l'acccesso alla risorsa digitale.

**T**

**Termination**
Cancellazione o fine di un contratto.

**U**

**Unauthorized user**
Utente che non ha diritto di accesso a una risorsa.

**User**
Utente.

**UTL** = Unique Title List
Termine coniato dall'editore Elsevier, che indica un pacchetto personalizzato di titoli in licenza ad una istituzione o consorzio.

**V**

**VAT**
Tassa che corrisponde alla nostra IVA (imposta sul valore aggiunto).

**W**

**Walk-in user**
Persone non appartenenti direttamente alle istituzioni autorizzate, alle quali il regolamento della biblioteca consente l'accesso fisico e l'uso delle proprie risorse e dei servizi per un periodo determinato. Tali utenti, esclusivamente dalle postazioni presenti in biblioteca, sono autorizzati per studio e per ricerca alla consultazione, visualizzazione e alla stampa del materiale (una copia) di ciascun articolo o parti di esso sulla stampante della biblioteca presso la quale svolgono la ricerca. Non è permesso a tali utenti l'accesso remoto

**Warranty**
Garanzie.

Tutte le voci del glossario, curato da Eduardo Lasser, Elisabetta Tamburrini e Giovanna Terranova, è pubblicato nel volume [IL CIBER si apre al futuro: un vademecum per l'oggi e per il domani, novembre 2004.](http://www.uniciber.it/fileadmin/doc_imm/documenti/IL_CIBER_SI_APRE_AL_FUTURO.pdf) E' stato effettuato un aggiornamento nel gennaio 2010.